

Table of Contents

Preface.....	VII
Bhikkhu Anālayo	
<i>The Influence of Commentarial Exegesis on the Transmission of Āgama Literature</i>	1
Marcus Bingenheimer	
<i>Collaborative Edition and Translation Projects in the Era of Digital Text</i>	21
Roderick S. Bucknell	
<i>Taking account of the Indic source-text.....</i>	45
CHOONG Mun-keat	
<i>Problems and Prospects of the Chinese Saṃyuktāgama: Its Structure and Content</i>	53
Konrad Meisig	
<i>Buddhist Chinese: Religiolect and Metalanguage</i>	65
Marion Meisig	
名稱 <i>Míngchēng – Fame and Glory</i>	75
Bhikkhu Pāsādika	
<i>Gleanings from the Chinese Ekottarāgama Regarding School Affiliation and Other Topics</i>	87
Karl-Heinz Pohl	
<i>What is there to laugh about in Buddhism?</i>	97

Appendix

Marion Meisig

康僧會 *Kāng Sēnghuì* – *Preacher and Teacher* 115

Li Wei, Konrad Meisig, Marion Meisig

Kāng Sēnghuì's Chinese Translation of the Sudhanāvadāna 123

Index of Names and Subjects 161